

## Παράρτημα

**Ερωτηματολόγιο σχετικά με την εφαρμογή της σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την κινηματογραφική κληρονομιά και την ανταγωνιστικότητα των συναφών δραστηριοτήτων της κινηματογραφικής βιομηχανίας<sup>1</sup> (εφεξής «η σύσταση»)**

### Παρατηρήσεις:

1. Το ερωτηματολόγιο αφορά όλα τα δημόσια ιδρύματα κινηματογραφικής κληρονομιάς στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων εκείνων τοπικού ή περιφερειακού χαρακτήρα.
2. Έπειτα από κάθε ερώτηση αναφέρεται σε παρένθεση η αντιστοιχία με τις πληροφορίες που έχουν ήδη υποβληθεί με την πρώτη έκθεση εφαρμογής. Σκοπός είναι να διευκολυνθεί η αναφορά σας, σε περίπτωση που η κατάσταση δεν έχει μεταβληθεί.

### Ερωτήσεις:

#### **1. ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ (ΠΙΝΑΚΑΣ 8)**

Ποια νομοθετικά, διοικητικά ή άλλα κατάλληλα μέτρα έχετε θεσπίσει για να εξασφαλιστεί ότι τα κινηματογραφικά έργα που αποτελούν μέρος της οπτικοακουστικής κληρονομιάς της χώρας σας αποτελούν αντικείμενο συστηματικής συλλογής, καταλογογράφησης, διαφύλαξης, αποκατάστασης και πρόσβασης για παιδαγωγικές, πολιτιστικές, ερευνητικές ή άλλες μη εμπορικές χρήσεις παρόμοιου χαρακτήρα, πάντοτε σε συμμόρφωση με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα;

- Ως γνωστό, η Κύπρος δεν διαθέτει καμιά νομοθεσία που να ρυθμίζει τη λειτουργία ενός Κινηματογραφικού Αρχείου και να διευκολύνει τη συστηματική συλλογή, αρχειοθέτηση, διαφύλαξη και αποκατάσταση της οπτικοακουστικής κληρονομιάς της. Ωστόσο η αρμόδια αρχή, εν αναμονή της θέσπισης μιας τέτοιας νομοθεσίας, περιέλαβε στα συμβόλαια που υπογράφει με τους παραγωγούς κινηματογραφικών ταινιών και οπτικοακουστικών προγραμμάτων, όρο για κατάθεση ενός αντίγραφου της συγκεκριμένης ταινίας στο Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο (Κ.Κ.Α.), που ιδρύθηκε το 1989.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 323 της 09.12.2005

[http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2005/l\\_323/l\\_32320051209en00570061.pdf](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2005/l_323/l_32320051209en00570061.pdf)

## **2. ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ (ΠΙΝΑΚΑΣ 8)**

Πώς ορίζετε την έννοια των κινηματογραφικών έργων που αποτελούν μέρος της οπτικοακουστικής κληρονομιάς της χώρας σας;

- Το κάθε κινηματογραφικό έργο όπως και γενικά το κάθε καλλιτεχνικό έργο, τοποθετείται στο χρόνο και στο χώρο που το δημιουργεί και ως εκ τούτου καταγράφει την εποχή εκείνη και αποτελεί ντοκουμέντο για την εποχή, την κοινωνία και γενικά τη χώρα που με το πέρασμα του χρόνου θα πάψει να είναι εκείνη που απεικονίζεται από τη συγκεκριμένη καταγραφή. Στη συλλογή του Κυπριακού Κινηματογραφικού Αρχείου υπάρχουν τουλάχιστον τρεις ταινίες με μεγάλη ιστορική αξία οι οποίες χρονολογούνται από το 1927, 1929 και 1947. Η κάθε μια αποτελεί εικόνα μιας Κύπρου που δεν υπάρχει πια.

## **3. ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ (ΠΙΝΑΚΑΣ 1)**

Σε ποιους αρμόδιους φορείς έχετε αναθέσει τη διεξαγωγή καθηκόντων δημόσιου συμφέροντος που περιγράφονται στο σημείο 2, με ανεξαρτησία και επαγγελματισμό, εξασφαλίζοντας ότι τους παρέχονται οι βέλτιστοι διαθέσιμοι οικονομικοί και τεχνικοί πόροι; Ποιος είναι ο προϋπολογισμός τους για το 2009; Ποιο είναι το προσωπικό τους για το 2009; (προσωπικό άμεσα σχετιζόμενο με την κινηματογραφική κληρονομιά);

Παρακαλούμε να απαριθμήσετε όλα τα ιδρύματα κινηματογραφικής κληρονομιάς, συμπεριλαμβανομένων όσων έχουν περιφερειακό ή τοπικό χαρακτήρα, καθώς και τους ιστότοπούς τους.

- Ο πρώτος οργανισμός που με βάση την σχετική απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου του 1989 ασχολείται με τη συλλογή, αρχειοθέτηση, διαφύλαξη και αποκατάσταση της κινηματογραφικής και οπτικοακουστικής κληρονομιάς της Κύπρου είναι το Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο, το οποίο υπάγεται διοικητικά στο Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών ([www.moi.gov.cy/prio](http://www.moi.gov.cy/prio)) και λειτουργεί με ένα ανεπαρκή προϋπολογισμό και με ελάχιστο προσωπικό. Πέραν τούτου, διάφορα κυβερνητικά τμήματα έχουν δημιουργήσει μικρές συλλογές με έργα που καταγράφουν τις αρμοδιότητές τους, όπως το Τμήμα Δασών του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος, το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού μέσω της Παιδαγωγικής Ακαδημίας, κλπ. Το Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο καταβάλλει προσπάθειες για μεταφορά αυτού του υλικού στις εγκαταστάσεις του. Μια παρόμοια προσπάθεια καταβάλλεται για την απόκτηση σημαντικών ιδιωτικών συλλογών που ανήκουν, στην πλειοψηφία τους, σε δημοσιογράφους που μέσα στα χρόνια κάλυπταν τα διάφορα γεγονότα που σημάδεψαν την ιστορία της Κύπρου.

## **4. ΣΥΛΛΟΓΗ**

### **4.1. Κατάθεση των κινηματογραφικών έργων που αποτελούν μέρος της εθνικής οπτικοακουστικής κληρονομιάς (Πίνακας 2)**

- 1) Ποια μέτρα έχουν ληφθεί για τη συστηματική συλλογή των κινηματογραφικών έργων που αποτελούν μέρος της οπτικοακουστικής κληρονομιάς της χώρας σας;

- Βλέπετε απάντηση στο πρώτο θέμα (Νομοθετικά και διοικητικά μέτρα)
- 2) Πώς θα περιγράφατε το είδος της κατάθεσης στη χώρα σας; Ως
- i. Νόμιμη κατάθεση
  - ii. Υποχρεωτική κατάθεση όλων των χρηματοδοτούμενων ταινιών
  - iii. Εθελοντική κατάθεση
  - iv. Άλλο (να προσδιοριστεί)
- 3) Τι υλικό πρέπει να κατατίθεται;
- Μέχρι τώρα το υλικό που κατατίθεται είναι μια θετική κόπια της κάθε ταινίας. Το Αρχείο βρίσκεται σε μια διαδικασία αναζήτησης καταλληλότερου χώρου για καλύτερη λειτουργία, καλύτερη οργάνωση και καλύτερες συνθήκες για την εφαρμογή άλλων προγραμμάτων όπως είναι ο επαναπατρισμός των διαφόρων αρνητικών που βρίσκονται, στην πλειοψηφία τους, στην Αθήνα.
- 4) Ποια είναι η χρονική προθεσμία για την κατάθεση; Εξασφαλίζετε ότι η κατάθεση γίνεται όταν η ταινία διατίθεται στο κοινό και ότι σε καμία περίπτωση δεν καθυστερεί πάνω από δύο χρόνια;
- Αμέσως με την αποπεράτωση της ταινίας ο συγκεκριμένος παραγωγός υποχρεούται να παραδώσει ένα αντίγραφο της ταινίας του στο Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο.
- 5) Υπάρχει έλεγχος συμμόρφωσης για την υποχρέωση κατάθεσης και για την ποιότητα του υλικού; Ποια μέτρα έχουν ληφθεί για την εξασφάλιση καλής τεχνικής ποιότητας των κατατιθέμενων κινηματογραφικών έργων (με τα σχετικά μεταδεδομένα, κατά περίπτωση)
- Η κόπια που κατατίθεται στο Αρχείο πρέπει να είναι καινούργια, άρα να ανταποκρίνεται σε επίπεδα ποιότητας που να εγγυούνται τη μακροβιότητα της ταινίας. Αν αυτές οι προϋποθέσεις δεν καλύπτονται τότε η Κυβέρνηση, που χρηματοδότησε την παραγωγή της συγκεκριμένης ταινίας, δεν θα καταβάλει την τελευταία δόση της εγκριθείσας χρηματοδότησης.

#### 4.2. Συλλογή των κινηματογραφικών έργων που δεν αποτελούν μέρος της εθνικής οπτικοακουστικής κληρονομιάς (Πίνακας 9)

- 1) Υπάρχει πρόβλεψη/πρακτική στο κράτος σας όσον αφορά τη συλλογή των κινηματογραφικών έργων που δεν αποτελούν μέρος της εθνικής οπτικοακουστικής κληρονομιάς;

Όχι

- 2) Υπάρχει αντίστοιχη πρόβλεψη/πρακτική σχετικά με υλικό κινούμενης εικόνας εκτός των κινηματογραφικών έργων;

Όχι

#### 4.3. Συλλογή μη ταινιακού υλικού (Πίνακας 9)

Υπάρχει πρόβλεψη/πρακτική στο κράτος σας, όσον αφορά τη συλλογή μη ταινιακού υλικού;

- Για τα ζητήματα που αφορούν τον εντοπισμό, την απόκτηση, τη διαφύλαξη, την αρχειοθέτηση και αποκατάσταση οποιουδήποτε υλικού πέραν του οπτικοακουστικού, αρμόδια αρχή είναι το Κρατικό Αρχείο.

#### 5. ΚΑΤΑΛΟΓΟΓΡΑΦΗΣΗ ΚΑΙ ΒΑΣΕΙΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (ΠΙΝΑΚΑΣ 3)

- 1) Ποια μέτρα έχουν ληφθεί για την προώθηση της καταλογογράφησης και της ευρετηρίασης των κατατιθέμενων κινηματογραφικών έργων, καθώς και για την ενθάρρυνση της δημιουργίας βάσεων δεδομένων με πληροφορίες για τις ταινίες, χρησιμοποιώντας ευρωπαϊκά και διεθνή πρότυπα;
- Το Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο προωθεί διάφορα μέτρα για την ετοιμασία ολοκληρωμένου καταλόγου με όλες τις ταινίες που αποτελούν μέρος της συλλογής του. Έχει ήδη τροχοδρομηθεί η εγκατάσταση ενός λογισμικού προγράμματος που θα επιτρέπει στο Αρχείο να προχωρήσει στην ετοιμασία του καταλόγου καθώς και στη δημιουργία ιστοσελίδας που θα τροφοδοτηθεί με αποσπάσματα των ταινιών που φυλάγονται στις εγκαταστάσεις του. Για το σκοπό αυτό εφαρμόζει από το 2004 ειδικό πρόγραμμα ψηφιοποίησης των ταινιών. Μέχρι σήμερα γύρω στο 60% των ταινιών έχουν ψηφιοποιηθεί με δαπάνες που κάλυψε αποκλειστικά η Κυβέρνηση της Κύπρου.
- 2) Ποια μέτρα έχετε λάβει για την προώθηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης και της διαλειτουργικότητας των ταινιακών βάσεων δεδομένων και για τη διάθεσή τους στο κοινό, για παράδειγμα μέσω του Διαδικτύου;
- Πρόκειται για ένα από τα προγράμματα που το Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο σκοπεύει να εφαρμόσει στο εγγύς μέλλον. Η εφαρμογή του εξαρτάται από διάφορες προϋποθέσεις όπως είναι η απόκτηση ενός καταλληλότερου χώρου, με καταλληλότερες συνθήκες διαφύλαξης και με ικανοποιητικούς χώρους εργασίας για τους ερευνητές/ενδιαφερομένους.
- 3) Έχετε συμβάλει στη δημιουργία ενός δικτύου βάσεων δεδομένων που καλύπτει την ευρωπαϊκή οπτικοακουστική κληρονομιά, μαζί με τους σχετικούς οργανισμούς, ιδίως με το Συμβούλιο της Ευρώπης (Eurimages και το ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό παρατηρητήριο);
- Μέσα στα προγράμματα του Κ.Κ.Α. υπάρχει πρόθεση για συνεργασία με την ψηφιακή βιβλιοθήκη Europeana.
- 4) Έχετε προσκαλέσει φορείς αρχειοθέτησης να προσθέσουν αξία σε αποθέματα οργανώνοντάς τα σε συλλογές σε κλίμακα ΕΕ, για παράδειγμα κατά θέμα, δημιουργό και περίοδο;

Όχι

5) Θα μπορούσατε να περιγράψετε τις βάσεις δεδομένων που χρησιμοποιούνται από τα δικά σας ιδρύματα κινηματογραφικής κληρονομιάς; Είναι δυνατή η αναζήτησή τους μέσω Διαδικτύου;

- Όπως αναφέρουμε πιο πάνω όλα αυτά τα στοιχεία βρίσκονται σε φάση οργάνωσης και εν αναμονή της εφαρμογής τους, μόλις βρεθούν οι χώροι και οι πόροι που είναι αναγκαίοι για την εφαρμογή τους.

#### 6. ΔΙΑΦΥΛΑΞΗ (ΠΙΝΑΚΑΣ 4)

1) Ποια μέτρα/προγράμματα εφαρμόζονται ώστε να εξασφαλιστεί η διαφύλαξη των κατατιθέμενων κινηματογραφικών έργων; Στα μέτρα διαφύλαξης πρέπει να περιλαμβάνονται ιδίως:

- Η αναπαραγωγή των ταινιών σε νέα μέσα αποθήκευσης,

- Όπως εξηγούμε πιο πάνω (5.1) το Κ.Κ.Α. εφαρμόζει από το 2004 ειδικό πρόγραμμα ψηφιοποίησης της συλλογής του και μέχρι σήμερα έχει ήδη ψηφιοποιηθεί περίπου το 60% της συλλογής.

- Η διαφύλαξη εξοπλισμού για προβολή κινηματογραφικών έργων σε παραδοσιακά μέσα αποθήκευσης.

2) Έχει εφαρμοστεί στο εθνικό δίκαιο πνευματικής ιδιοκτησίας η εξαίρεση της οδηγίας 2001/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας<sup>2</sup>; Η εξαίρεση αυτή επιτρέπει στα κράτη μέλη να εγκρίνουν πράξεις αναπαραγωγής που πραγματοποιούνται από προσβάσιμες στο κοινό βιβλιοθήκες ή από αρχεία που δεν αποβλέπουν σε άμεσο ή έμμεσο οικονομικό εμπορικό πλεονέκτημα.

- Όλες οι διαδικασίες για την ευθυγράμμιση της υπάρχουσας εθνικής νομοθεσίας με εκείνες της Ε.Ε. έχουν ξεκινήσει εδώ και καιρό και θα ολοκληρωθούν μέσα στο καθορισμένο πλαίσιο.

#### 7. ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (ΠΙΝΑΚΑΣ 4)

1) Ποια μέτρα έχουν θεσπιστεί ώστε να επιτρέπουν, στο πλαίσιο της νομοθεσίας σας, την αναπαραγωγή των κατατιθέμενων κινηματογραφικών έργων για σκοπούς αποκατάστασης, ενώ επιτρέπουν στους κατόχους δικαιωμάτων να επωφεληθούν από το βελτιωμένο βιομηχανικό δυναμικό των έργων τους που προκύπτει από την εν λόγω αποκατάσταση, βάσει συμφωνίας μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων μερών;

---

<sup>2</sup> ΕΕ L 167 της 22.6.2001, σ. 10.

- Το Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο είναι ένας οργανισμός που λειτουργεί με ανεπαρκείς οικονομικούς πόρους. Αυτή η έλλειψη δεν του επιτρέπει την άμεση εφαρμογή τέτοιων προγραμμάτων. Από την άλλη πλευρά μια τέτοια εφαρμογή προϋποθέτει για την Κύπρο τη μετακίνηση των συγκεκριμένων ταινιών που πρέπει να αποκατασταθούν. Ως λύση υπάρχει μόνο η δημιουργία στην Κύπρο μέσα στα πλαίσια του Αρχείου τεχνικής μονάδας που να είναι σε θέση να αναλάβει μια τέτοια ευθύνη. Το ενδεχόμενο μελετάται, καθώς και η υπογραφή συλλογικής συμφωνίας που να ρυθμίσει το θέμα των δικαιωμάτων που προκύπτουν.
- 2) Πώς έχετε ενθαρρύνει έργα για την αποκατάσταση των κινηματογραφικών έργων μεγάλης πολιτιστικής ή ιστορικής αξίας;
- Σε τέτοιες περιπτώσεις το κράτος έχει αναλάβει την απόλυτη κάλυψη των δαπανών που προέκυψαν, όπως έγινε στην περίπτωση της αποκατάστασης του αρχείου του δημοσιογράφου και κινηματογραφιστή Γιώργου Φιλή.

## 8. ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΤΗΤΑ (ΠΙΝΑΚΑΣ 5)

- 1) Έχετε εγκρίνει νομοθετικά ή διοικητικά μέτρα που παρέχουν τη δυνατότητα σε αρμόδιους φορείς να καθιστούν τα κατατιθέμενα κινηματογραφικά έργα προσιτά για παιδαγωγική, πολιτιστική, ερευνητική ή άλλες μη εμπορικές παρεμφερείς χρήσεις, σύμφωνα με το δικαίωμα του δημιουργού και τα συγγενικά δικαιώματα; Παρακαλούμε να αναφέρετε λεπτομέρειες σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί.
- Παρόλο που δεν υπάρχουν νομοθετικές ρυθμίσεις για τα θέματα που αναφέρονται, το Κ.Κ.Α. παρέχει διευκολύνσεις στις περιπτώσεις που κρίνονται ως «πολιτιστικές δραστηριότητες» από τις οποίες δεν θα προκύψει οικονομικό κέρδος αφού δεν συνιστούν εμπορική εκμετάλλευση.
- 2) Έχετε λάβει μέτρα για την εξασφάλιση πρόσβασης ατόμων με αναπηρία σε κατατεθειμένα κινηματογραφικά έργα, σε συμμόρφωση με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα; Παρακαλούμε να αναφέρετε λεπτομέρειες σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί.
- Το Κ.Κ.Α. το έχει υπόψη του. Στις σημερινές εγκαταστάσεις τα άτομα με αναπηρία έχουν πρόσβαση κάνοντας χρήση ειδικής ράμπας που διαθέτει το κτήριο.

## 9. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ (ΠΙΝΑΚΑΣ 5)

Τι μέτρα έχουν ληφθεί για την προώθηση της επαγγελματικής κατάρτισης σε όλους τους τομείς που άπτονται της κινηματογραφικής κληρονομιάς;

- Μέχρι σήμερα δεν έχουν ληφθεί τέτοια μέτρα

## 10. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ ΣΤΑ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΠΙΝΑΚΑΣ 6)

- 1) Τι μέτρα έχουν ληφθεί για την προώθηση της χρήσης της κινηματογραφικής κληρονομιάς ως μέσου για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής διάστασης στην εκπαίδευση και για την προαγωγή της πολιτιστικής πολυφωνίας;
  - Το Κ.Κ.Α. φιλοδοξεί να αποτελέσει μέρος του υπό δημιουργία ερευνητικού κέντρου στο οποίο ο ερευνητής θα έχει τη δυνατότητα πρόσβασης στο ψηφιοποιημένο κινηματογραφικό υλικό. Μέχρι την επίτευξη του στόχου αυτού και εκεί που κάτι τέτοιο είναι εφικτό το Κ.Κ.Α. προσπαθεί να προσφέρει τη στήριξη του όταν και εφόσον του ζητηθεί.
- 2) Τι μέτρα έχουν ληφθεί για την υποστήριξη και την προώθηση της οπτικής εκπαίδευσης, των κινηματογραφικών σπουδών και του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας (παιδεία για τα Μέσα) σε όλα τα επίπεδα της εκπαίδευσης, ιδίως σε προγράμματα επαγγελματικής κατάρτισης ή σε ευρωπαϊκά προγράμματα;
  - Το Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών της Κυπριακής Δημοκρατίας, στο οποίο υπάγεται διοικητικά το Κυπριακό Κινηματογραφικό Αρχείο, σε συνεργασία με το Γραφείο Media Κύπρου διοργανώνει σεμινάρια με τη συμμετοχή αναγνωρισμένων εμπειρογνομόνων στα προαναφερόμενα θέματα, και προσφέρει στους επαγγελματίες του χώρου τη δυνατότητα μετεκπαίδευσης σ' αυτά.
- 3) Τι μέτρα έχουν ληφθεί για την προώθηση στενής συνεργασίας μεταξύ παραγωγών, διανομέων, ραδιοτηλεοπτικών φορέων και κινηματογραφικών ιδρυμάτων για εκπαιδευτικούς σκοπούς;
  - Το Γραφείο Media Κύπρου έχει αναλάβει το ρόλο του συντονιστή στις προσπάθειες δημιουργίας συνεργασίας μεταξύ παραγωγών και διανομέων. Τα θέματα των τηλεοπτικών φορέων και των κινηματογραφικών ιδρυμάτων δεν εμπίπτουν στις αρμοδιότητες του Κ.Κ.Α.

## 11. ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΚΘΕΣΗ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Τι έχει γίνει στο κράτος σας για να αντιμετωπιστούν οι ακόλουθες προτεραιότητες, που προσδιορίζονται στο σημείο 24 της πρώτης έκθεσης σχετικά με την υλοποίηση:

- 1) θέσπιση μακροπρόθεσμης στρατηγικής για την εθνική κινηματογραφική κληρονομιά και ετήσια προγράμματα για συγκεκριμένα θέματα (ψηφιοποίηση, αποκατάσταση, εκπαίδευση, κλπ.)·
  - Το Κ.Κ.Α. εφαρμόζει από το 2004, όπως ήδη αναφέραμε, πρόγραμμα κινηματογραφικής καταγραφής ολόκληρης της επικράτειας της Δημοκρατίας, πράγμα αρκετά δύσκολο αν λάβει

κανείς υπόψη την κατάσταση που έχει δημιουργήσει στην Κύπρο η παρουσία στρατού κατοχής σ' ένα μέρος (το βόρειο μέρος) της Δημοκρατίας. Για την επίτευξη του στόχου αυτού το Κ.Κ.Α. έχει συνεργαστεί και με Τουρκοκύπριους παραγωγούς.

- 2) παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τις υποχρεωτικές μορφές κατάθεσης (τόσο με την υποχρέωση κατάθεσης όσο και την τεχνική ποιότητα του υλικού).
  - Δεν υπάρχει τίποτε το συγκεκριμένο παρά μόνο η υποχρέωση που αναλαμβάνει ο παραγωγός, η οποία καταγράφεται στο συμβόλαιο συνεργασίας που υπογράφει με το Κράτος, ότι με την αποπεράτωση της ταινίας θα παραδώσει κόπια προβολής στον Χρηματοδότη.
- 3) προώθηση της εθελοντικής κατάθεσης συμπληρωματικώς προς τη νόμιμη κατάθεση. Τα κράτη μέλη πρέπει να ενθαρρύνουν με κάθε τρόπο συμφωνίες μεταξύ ιδρυμάτων κινηματογραφικής κληρονομιάς, θεσμών και ενώσεων δικαιούχων, οι οποίες να καλύπτουν τις πιθανές πολιτιστικές χρήσεις του κατατιθέμενου υλικού από το αρχείο.
  - Μέχρι σήμερα δεν έχει ληφθεί καμιά απόφαση προς αυτή την κατεύθυνση.
- 4) συνέχιση των προσπαθειών για την επίτευξη διαλειτουργικότητας των βάσεων δεδομένων για ταινίες, και να καθιστούν αυτές τις βάσεις δεδομένων προσβάσιμες μέσω Διαδικτύου.
  - Βλέπετε απάντηση στο ερώτημα 10.1.
- 5) θέσπιση εταιρικών συνεργασιών με τον εμπορικό τομέα και με άλλα κινηματογραφικά αρχεία για την αποκατάσταση των κινηματογραφικών έργων, με στόχο την ανταλλαγή τεχνογνωσίας και την αύξηση των διαθέσιμων πόρων.
  - Όχι.
- 6) επιδίωξη σύναψης συμφωνιών με κατόχους δικαιωμάτων, με σκοπό την προώθηση της ευρύτερης δυνατής πολιτιστικής πρόσβασης σε κινηματογραφική κληρονομιά. Έχετε ενθαρρύνει τους αρμόδιους φορείς να προσδιορίσουν, κατόπιν συμφωνίας ή στο πλαίσιο σύμβασης με τους κατόχους δικαιωμάτων, τους όρους υπό τους οποίους τα κατατιθέμενα κινηματογραφικά έργα είναι δυνατόν να τίθενται στη διάθεση του κοινού;
  - Είναι από τα θέματα που βρίσκεται ανάμεσα στις προτεραιότητες του προγράμματος που εφαρμόζει το Κ.Κ.Α.
- 7) δημιουργία εξειδικευμένων μαθημάτων σε πανεπιστημιακό επίπεδο για όλους τους τομείς που συνδέονται με κινηματογραφικά αρχεία.
  - Το θέμα αυτό εμπίπτει στις αρμοδιότητες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού.
- 8) μεγαλύτερη προτεραιότητα και προβολή σε εκπαιδευτικά προγράμματα και δραστηριότητες.



- Τέτοια προγράμματα εφαρμόζονται στον ιδιωτικό τομέα από τα ιδιωτικά πανεπιστήμια. Με τα ιδρύματα αυτά το Κ.Κ.Α. επιδιώκει μια πιο στενή συνεργασία.

## 12. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΓΙΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

Τι έχει γίνει ή προγραμματίζεται, ώστε να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις της ψηφιακής εποχής που περιγράφονται στο σημείο 25 της πρώτης έκθεσης σχετικά με την υλοποίηση:

- 1) συλλογή/απόκτηση ψηφιακού υλικού (διανομή στις αίθουσες ή μέσω νέων καναλιών):
  - Το Κ.Κ.Α μέσα στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του εντοπίζει ταινίες κυπριακές ή ταινίες που έγιναν στην Κύπρο, τις αγοράζει και προχωρεί στην ψηφιοποίησή τους.
- 2) αποθήκευση/συντήρηση ψηφιακού υλικού που ενδεχομένως θα απαιτούσε τακτική μετάβαση σε νέες μορφές ή υπόβαθρα:
  - Όχι.
- 3) εφαρμογή ψηφιακών τεχνολογιών αποκατάστασης:
  - Όχι.
- 4) παροχή διαδικτυακής πρόσβασης στις συλλογές, εξασφαλίζοντας την τήρηση της νομοθεσίας περί πνευματικής ιδιοκτησίας:
  - Όχι, αλλά βρίσκεται στις επιδιώξεις του Κ.Κ.Α. μέσα από τη δημιουργία των προαναφερομένων Κέντρων Ερευνών.
- 5) ένταξη στην ευρωπαϊκή ψηφιακή βιβλιοθήκη<sup>3</sup>.
  - Ναι.

## 13. ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Εντάσσεται πλήρως η κινηματογραφική κληρονομιά στην κινηματογραφική πολιτική του κράτους σας; Έχετε εξετάσει το ενδεχόμενο σύνδεσης της χρηματοδότησης παραγωγής ταινιών με την κινηματογραφική κληρονομιά; Για παράδειγμα, ταινίες που έχουν χρηματοδοτηθεί με δημόσια κονδύλια θα μπορούσαν να κατατίθενται και να διατίθενται για εκπαιδευτικούς και πολιτιστικούς σκοπούς από αναγνωρισμένα ιδρύματα κινηματογραφικής

<sup>3</sup> [www.europeana.eu](http://www.europeana.eu)

κληρονομιάς. Αυτό θα μπορούσε να εφαρμοστεί στην πράξη, π.χ. ζητώντας από τους παραγωγούς που έχουν λάβει χρηματοδότηση να συμφωνήσουν ότι:

- ιδρύματα κινηματογραφικής κληρονομιάς πραγματοποιούν πολιτιστικές προβολές των ταινιών αυτών, ατελώς;
- γίνεται εκπαιδευτική χρήση των ταινιών τους (προβολές στα σχολεία, διάθεση αποσπασμάτων για εκπαιδευτικούς σκοπούς);
- αποσπάσματα των ταινιών τους διατίθενται μέσω της Europeana.

- Όλα όσα αναφέρονται στην ερώτηση είτε εφαρμόζονται με ειδικές πρόνοιες στο συμβόλαιο για τη χρηματοδότηση της παραγωγής, είτε, όπως θα διαπιστώσετε στις πιο πάνω απαντήσεις, εφαρμόζονται μέσα από τις δραστηριότητες του Κ.Κ.Α.

#### 14. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ (ΠΙΝΑΚΑΣ 6)

1) Τα ιδρύματα κινηματογραφικής κληρονομιάς της χώρας σας συμμετέχουν σε διμερή συνεργασία με τα αντίστοιχα ιδρύματα άλλων κρατών μελών; Δραστηριοποιούνται σε διεθνές επίπεδο;

- Μόνο εν μέρει. Το Κ.Κ.Α διατηρεί μια στενή συνεργασία με την Ταινιοθήκη της Ελλάδας, η οποία προσφέρει τεχνογνωσία και στήριξη στα προγράμματα αποκατάστασης των ταινιών της συλλογής του Κ.Κ.Α.

Πώς ενθαρρύνετε και υποστηρίζετε τους αρμόδιους φορείς για ανταλλαγή πληροφοριών και συντονισμό των δραστηριοτήτων τους σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, με σκοπό, για παράδειγμα:

(α) εξασφάλιση της συνοχής των μεθόδων συλλογής και συντήρησης, καθώς και της διαλειτουργικότητας των βάσεων δεδομένων

(β) κυκλοφορία, π.χ. σε DVD, υποτιτλισμένου αρχαιακού υλικού σε όσες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπάρχει δυνατότητα, σε συμμόρφωση με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα

(γ) σύνταξη ευρωπαϊκής φιλμογραφίας

(δ) εκπόνηση κοινού προτύπου για την ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών

(ε) κατάρτιση κοινών ερευνητικών και εκπαιδευτικών έργων, με παράλληλη προώθηση της ανάπτυξης ευρωπαϊκών δικτύων κινηματογραφικών σχολών και μουσείων.

Συνολική απάντηση: Όλα τα σημεία που αναφέρονται στην ερώτηση αυτή αποτελούν πτυχές της πολιτικής που το Κ.Κ.Α είτε εφαρμόζει ήδη ή προγραμματίζει την εφαρμογή τους.

#### **15. ΠΡΟΟΔΟΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΕΚΥΨΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ (ΠΙΝΑΚΑΣ 7)**

Τι έχει γίνει για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που ανέκυψαν ή των αδυναμιών που εντοπίζονται στον πίνακα 7 της πρώτης έκθεσης για την υλοποίηση, σε σχέση με τη χώρα σας;

- Τα προβλήματα αυτά, που κατά κύριο λόγο έχουν να κάνουν με το καθεστώς του Κ.Κ.Α. συζητούνται και θεωρούμε ότι θα βρεθεί μια οριστική λύση με τη δημιουργία των Ερευνητικών Κέντρων που θα επιτρέψουν στο Κ.Κ.Α να διευρύνει το πλαίσιο λειτουργίας του καλύπτοντας τομείς που μέχρι τώρα παρέμειναν ακάλυπτοι, όπως τα σχολεία και οι βιβλιοθήκες.

#### **16. ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ**

Υπάρχει κάποια ιδιαίτερη ορθή πρακτική στο πεδίο της κινηματογραφικής κληρονομιάς στο δικό σας κράτος, στην οποία θα θέλατε να αναφερθείτε;

- Όχι.

#### **17. ΑΝΑΓΚΗ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΔΡΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΕ;**

Υπάρχει ανάγκη περαιτέρω δράσης της ΕΕ σε οποιαδήποτε από τις περιοχές που άπτονται της κινηματογραφικής κληρονομιάς;

- Οπωσδήποτε. Το Κ.Κ.Α είναι ένας σχετικά νέος οργανισμός που ακόμα συσσωρεύει πείρα και γνώσεις. Δεν διαθέτει τους αναγκαίους πόρους για την ανάπτυξη των προγραμμάτων του και ως εκ τούτου δεν μπορεί να ανταποκρίνεται σε βασικές υποχρεώσεις του, όπως είναι η συντήρηση και αποκατάσταση της συλλογής του. Επιπρόσθετα, λόγω της ιστορικής ιδιομορφίας της χώρας – μέχρι το 1960 υπήρξε αποικιοκρατία – η πρόσφατη ιστορία του τόπου που καταγράφηκε σε ταινία έχει κατατεθεί σε αρχεία στο εξωτερικό, τα οποία ανήκουν σε ιδιωτικές εταιρείες. Η Κύπρος δεν έχει πρόσβαση στο υλικό αυτό παρά μόνο ως στοιχείο για αναφορά της ιδιοκτησίας του υλικού.